31995D0415

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. októbra 1995

o uzatvorení Dočasnej dohody o obchode a obchodných veciach medzi Európskym spoločenstvom, Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, na jednej strane, a Ruskou federáciou, na strane druhej, v mene Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

(95/415/Euratom, ESUO)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a najmä na prvý odsek jej článku 95,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a najmä na prvý odsek jej článku 101,

keďže do nadobudnutia platnosti Dohody o partnerstve a spolupráci podpísanej v Korfu 24. júna 1994 je potrebné schváliť Dočasnú dohodu o obchode a obchodných veciach medzi Európskym spoločenstvom, Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, na jednej strane, a Ruskou federáciou, na strane druhej, podpísanú v Bruseli 17. júla 1995;

keďže uzatvorenie dočasnej dohody je potrebné na dosiahnutie cieľov spoločenstva stanovených najmä v článkoch 2 a 3 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a keďže zmluva nepredvídala všetky prípady, patriace pod toto rozhodnutie;

po vypočutí Poradného výboru a so súhlasom Rady,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dočasná dohoda o obchode a obchodných veciach medzi Európskym spoločenstvom, Európskym spoločenstvom uhlia a ocele a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, na jednej strane, a Ruskou federáciou, na strane druhej, spolu s dvomi protokolmi a vyhláseniami sa týmto schvaľujú v mene Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

Texty dohody, protokolov a vyhlásení tvoria prílohu tohto rozhodnutia.

Článok 2

Predseda Rady podá v mene Európskeho spoločenstva uhlia a ocele a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu oznámenie v súlade s článkom 35 dočasnej dohody.

V Bruseli 4. októbra 1995

Za Komisiu

Jacques SANTER

predseda